

Terms and Conditions

English Version / Versión en español abajo

Last updated: October 27, 2020

Please read these terms and conditions carefully before using Our Service.

Interpretation and Definitions

Interpretation

The words of which the initial letter is capitalized have meanings defined under the following conditions. The following definitions shall have the same meaning regardless of whether they appear in singular or in plural.

Definitions

For the purposes of these Terms and Conditions:

- **Trustees** means an entity that controls, is controlled by or is under common control with a party, where "control" means entitled to vote for election of decisions or other managing authority.
- **Country** refers to: United Kingdom
- **Association** (referred to as either "We", "Us" or "Our" in this Agreement) refers to LASo Latin-American Association of Southampton.
- **Device** means any device that can access the Service such as a computer, a mobile phone or a digital tablet.
- **Service** refers to the Website.
- **Terms and Conditions** (also referred as "Terms") mean these Terms and Conditions that form the entire agreement between You and the Association regarding the use of the Service.
- **Third-party Social Media Service** means any services or content (including data, information, products or services) provided by a third-party that may be displayed, included or made available by the Service.
- **Website** refers to Latin-American Association of Southampton (LASo), accessible from www.laso.org.uk
- **You** means the individual accessing or using the Service, or the Association, or other legal entity on behalf of which such individual is accessing or using the Service, as applicable.

Acknowledgment

These are the Terms and Conditions governing the use of this Service and the agreement that operates between You and the Association. These Terms and Conditions set out the rights and obligations of all users regarding the use of the Service.

Your access to and use of the Service is conditioned on Your acceptance of and compliance with these Terms and Conditions. These Terms and Conditions apply to all visitors, users and others who access or use the Service.

By accessing or using the Service You agree to be bound by these Terms and Conditions. If You disagree with any part of these Terms and Conditions then You may not access the Service.

You represent that you are over the age of 16. The Association does not permit those under 16 to use the Service.

Your access to and use of the Service is also conditioned on Your acceptance of and compliance with the Privacy Policy of the Association. Our Privacy Policy describes Our policies and procedures on the collection, use and disclosure of Your personal information when You use the Application or the Website and tells You about Your privacy rights and how the law protects You. Please read Our Privacy Policy carefully before using Our Service.

Links to Other Websites

Our Service may contain links to third-party web sites or services that are not owned or controlled by the Association.

The Association has no control over, and assumes no responsibility for, the content, privacy policies, or practices of any third party web sites or services. You further acknowledge and agree that the Association shall not be responsible or liable, directly or indirectly, for any damage or loss caused or alleged to be caused by or in connection with the use of or reliance on any such content, goods or services available on or through any such web sites or services.

We strongly advise You to read the terms and conditions and privacy policies of any third-party web sites or services that You visit.

Termination

We may terminate or suspend Your access immediately, without prior notice or liability, for any reason whatsoever, including without limitation if You breach these Terms and Conditions.

Upon termination, Your right to use the Service will cease immediately.

Limitation of Liability

Notwithstanding any damages that You might incur, the entire liability of the Association and any of its suppliers under any provision of this Terms and Your exclusive remedy for all of the foregoing shall be limited to the amount actually paid (not donate) by You through the Service.

To the maximum extent permitted by applicable law, in no event shall the Association or its suppliers be liable for any special, incidental, indirect, or consequential damages whatsoever (including, but not limited to, damages for loss of profits, loss of data or other information, for business interruption, for personal injury, loss of privacy arising out of or in any way related to the use of or inability to use the Service, third-party software and/or third-party hardware used with the Service, or otherwise in connection with any provision of this Terms), even if the Association or any supplier has been advised of the possibility of such damages and even if the remedy fails of its essential purpose.

"AS IS" and "AS AVAILABLE" Disclaimer

The Service is provided to You "AS IS" and "AS AVAILABLE" and with all faults and defects without warranty of any kind. To the maximum extent permitted under applicable law, the Association, on its own behalf and on behalf of its Affiliates and its and their respective licensors and service providers, expressly disclaims all warranties, whether express, implied, statutory or otherwise, with respect to the Service, including all implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, title and non-infringement, and warranties that may arise out of course of dealing, course of performance, usage or trade practice. Without limitation to the foregoing, the Association provides no warranty or undertaking, and makes no representation of any kind that the Service will meet Your requirements, achieve any intended results, be compatible or work with any other software, applications, systems or services, operate without interruption, meet any

performance or reliability standards or be error free or that any errors or defects can or will be corrected.

Without limiting the foregoing, neither the Association nor any of the Association's provider makes any representation or warranty of any kind, express or implied: (i) as to the operation or availability of the Service, or the information, content, and materials or products included thereon; (ii) that the Service will be uninterrupted or error-free; (iii) as to the accuracy, reliability, or currency of any information or content provided through the Service; or (iv) that the Service, its servers, the content, or e-mails sent from or on behalf of the Association are free of viruses, scripts, trojan horses, worms, malware, timebombs or other harmful components.

Governing Law

The laws of the Country, excluding its conflicts of law rules, shall govern this Terms and Your use of the Service. Your use of the Application may also be subject to other local, state, national, or international laws.

Disputes Resolution

If You have any concern or dispute about the Service, You agree to first try to resolve the dispute informally by contacting the Association.

For United Kingdom (UK) and European Union (EU) Users

If You are a EU or UK consumer, you will benefit from any mandatory provisions of the law of the country in which you are resident in.

United States Legal Compliance

You represent and warrant that (i) You are not located in a country that is subject to the United States government embargo, or that has been designated by the United States government as a "terrorist supporting" country, and (ii) You are not listed on any United States government list of prohibited or restricted parties.

Severability and Waiver

Severability

If any provision of these Terms is held to be unenforceable or invalid, such provision will be changed and interpreted to accomplish the objectives of such provision to the greatest extent possible under applicable law and the remaining provisions will continue in full force and effect.

Waiver

Except as provided herein, the failure to exercise a right or to require performance of an obligation under this Terms shall not effect a party's ability to exercise such right or require such performance at any time thereafter nor shall be the waiver of a breach constitute a waiver of any subsequent breach.

Translation Interpretation

These Terms and Conditions may have been translated if We have made them available to You on our Service. You agree that the original English text shall prevail in the case of a dispute.

Changes to These Terms and Conditions

We reserve the right, at Our sole discretion, to modify or replace these Terms at any time. If a revision is material We will make reasonable efforts to provide at least 15 days' notice prior to any new terms taking effect. What constitutes a material change will be determined at Our sole discretion.

By continuing to access or use Our Service after those revisions become effective, You agree to be bound by the revised terms. If You do not agree to the new terms, in whole or in part, please stop using the website and the Service.

Private Policy

The Association follows the General Data Protection Regulation (GDPR) regarding to privacy, use and confidentiality of the data Your entered in our website. For more information about GDPR please visit <https://gdpr.eu/>

Contact Us

If you have any questions about these Terms and Conditions, You can contact us to our email: laso.org.uk@gmail.com

Términos y Condiciones

***** Versión en español abajo *****

Última actualización: 27 de octubre de 2020

Lea estos términos y condiciones detenidamente antes de utilizar nuestro Servicio.

Interpretación y definiciones

Interpretación

Las palabras cuya letra inicial está en mayúscula tienen significados definidos en las siguientes condiciones. Las siguientes definiciones tendrán el mismo significado independientemente de que aparezcan en singular o en plural.

Definiciones

A los efectos de estos Términos y condiciones:

- **Fideicomisario** significa una entidad que controla, está controlada por o está bajo control común con un partido, donde "control" significa derecho a votar para la elección de decisiones u otra autoridad de gestión.
- **País** se refiere a: Reino Unido de Gran Breteña e Irlanda del Norte
- **Asociación** (denominada "Nosotros", "Nos" o "Nuestro" en este Acuerdo) se refiere a LASo Asociación Latinoamericana de Southampton .
- **Dispositivo** significa cualquier dispositivo que pueda acceder al Servicio, como una computadora, un teléfono móvil o una tableta digital.
- **El Servicio** se refiere al sitio web.
- **Términos y Condiciones** (también denominados "Términos") se refieren a estos Términos y condiciones que forman el acuerdo completo entre Usted y la Asociación con respecto al uso del Servicio.
- **Servicio de redes sociales de terceros** significa cualquier servicio o contenido (incluidos datos, información, productos o servicios) proporcionado por un tercero que puede ser mostrado, incluido o puesto a disposición por el Servicio.
- **El sitio web** se refiere a la Asociación Latinoamericana de Southampton (LASo), accesible desde www.laso.org.uk
- **Usted** se refiere a la persona que accede o usa el Servicio, o la Asociación u otra entidad legal en nombre de la cual dicha persona accede o usa el Servicio, según corresponda.

Reconocimiento

Estos son los Términos y Condiciones que rigen el uso de este Servicio y el acuerdo que opera entre Usted y la Asociación. Estos Términos y Condiciones establecen los derechos y obligaciones de todos los usuarios con respecto al uso del Servicio.

Su acceso y uso del Servicio está condicionado a su aceptación y cumplimiento de estos Términos y Condiciones. Estos Términos y Condiciones se aplican a todos los visitantes, usuarios y otras personas que acceden o utilizan el Servicio.

Al acceder o utilizar el Servicio, usted acepta estar sujeto a estos Términos y Condiciones. Si no está de acuerdo con alguna parte de estos Términos y condiciones, Usted podría no acceder al Servicio.

Usted declara que tiene más de 16 años. La Asociación no permite que los menores de 16 años utilicen el Servicio.

Su acceso y uso del Servicio también está condicionado a su aceptación y cumplimiento de la Política de Privacidad de la Asociación. Nuestra Política de privacidad describe Nuestras políticas y procedimientos sobre la recopilación, uso y divulgación de Su información personal cuando usa la Aplicación o el Sitio Web y le informa sobre Sus derechos de privacidad y cómo la ley lo protege. Lea nuestra Política de privacidad detenidamente antes de utilizar nuestro servicio.

Enlaces a otros sitios web

Nuestro Servicio puede contener enlaces a sitios web o servicios de terceros que no son propiedad ni están controlados por la Asociación.

La Asociación no tiene control ni asume ninguna responsabilidad por el contenido, las políticas de privacidad o las prácticas de los sitios web o servicios de terceros. Además, reconoce y acepta que la Asociación no será responsable, directa o indirectamente, de ningún daño o pérdida causados o supuestamente causados por o en conexión con el uso o la confianza en dicho contenido, bienes o servicios disponibles en o a través de dichos sitios web o servicios.

Le recomendamos encarecidamente que lea los términos y condiciones y las políticas de privacidad de cualquier sitio web o servicio de terceros que visite.

Terminación

Podemos rescindir o suspender su acceso de inmediato, sin previo aviso ni responsabilidad, por cualquier motivo, incluido, entre otros, si incumple estos Términos y condiciones.

Tras la rescisión, su derecho a utilizar el Servicio cesará de inmediato.

Limitación de responsabilidad

Sin perjuicio de los daños en los que pueda incurrir, la responsabilidad total de la Asociación y cualquiera de sus proveedores bajo cualquier disposición de estos Términos y Su recurso exclusivo para todo lo anterior se limitará a la cantidad realmente pagada (no donada) por Usted a través del Servicio.

En la medida máxima permitida por la ley aplicable, en ningún caso la Asociación o sus proveedores serán responsables de ningún daño especial, incidental, indirecto o consecuente (incluidos, entre otros, daños por lucro cesante, pérdida de datos o otra información, por interrupción del negocio, por lesiones personales, pérdida de privacidad que surja de o de alguna manera relacionada con el uso o la imposibilidad de usar el Servicio, software de terceros y / o hardware de terceros utilizado con el Servicio, o de lo contrario en relación con cualquier disposición de estos Términos), incluso si la Asociación o cualquier proveedor han sido informados de la posibilidad de tales daños e incluso si el recurso no cumple con su propósito esencial.

Renuncia de responsabilidad "TAL CUAL" y "SEGÚN DISPONIBILIDAD"

El Servicio se le proporciona "TAL CUAL" y "SEGÚN DISPONIBILIDAD" y con todas las fallas y defectos sin garantía de ningún tipo. En la medida máxima permitida por la ley aplicable, la Asociación, en su propio nombre y en nombre de sus Afiliados y sus respectivos licenciantes y proveedores de servicios, renuncia expresamente a todas las garantías, ya sean expresas, implícitas, estatutarias o de otro tipo, con respecto al Servicio, incluidas todas las garantías implícitas de comerciabilidad, idoneidad para un propósito particular, título y no infracción, y garantías que puedan surgir del curso del trato, el curso del desempeño, el uso o la práctica comercial. Sin limitación a lo anterior, la Asociación no ofrece garantía ni compromiso, y no hace representación de ningún tipo de que el Servicio cumplirá con Sus requisitos, logrará los resultados previstos, será compatible o funcionará con cualquier otro software, aplicación, sistema o servicio, operará sin interrupción, cumplir con los estándares de rendimiento o confiabilidad o estar libre de errores o que cualquier error o defecto pueda o será corregido.

Sin perjuicio de lo anterior, ni la Asociación ni ninguno de los proveedores de la Asociación hace ninguna representación o garantía de ningún tipo, expresa o implícita: (i) en cuanto al funcionamiento o disponibilidad del

Servicio, o la información, contenido y materiales o productos incluidos en el mismo; (ii) que el Servicio será ininterrumpido o libre de errores; (iii) en cuanto a la precisión, confiabilidad o vigencia de cualquier información o contenido proporcionado a través del Servicio; o (iv) que el Servicio, sus servidores, el contenido o los correos electrónicos enviados desde o en nombre de la Asociación están libres de virus, scripts, troyanos, gusanos, malware, bombas de tiempo u otros componentes dañinos.

Ley que rige

Las leyes del País, excluyendo sus conflictos de reglas de leyes, regirán estos Términos y Su uso del Servicio. Su uso de la Aplicación también puede estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales.

Resolución de disputas

Si tiene alguna duda o controversia sobre el Servicio, Usted de acuerdo en tratar primero de resolver el conflicto de manera informal poniéndose en contacto con la Asociación.

Para usuarios del Reino Unido (UK) y la Unión Europea (UE)

Si es un consumidor de la UE o el Reino Unido, se beneficiará de las disposiciones obligatorias de la ley del país en el que reside.

Cumplimiento legal de Estados Unidos

Usted declara y garantiza que (i) no se encuentra en un país que está sujeto al embargo del gobierno de los Estados Unidos, o que ha sido designado por el gobierno de los Estados Unidos como un país "que apoya al terrorismo", y (ii) no está incluido en cualquier lista del gobierno de los Estados Unidos de partes prohibidas o restringidas.

Divisibilidad y renuncia

Divisibilidad

Si alguna disposición de estos Términos se considera inaplicable o inválida, dicha disposición se cambiará e interpretará para lograr los objetivos de dicha disposición en la mayor medida posible según la ley aplicable y las disposiciones restantes continuarán en plena vigencia y efecto.

Renuncia

Salvo lo dispuesto en el presente, el hecho de no ejercer un derecho o exigir el cumplimiento de una obligación en virtud de estos Términos no afectarán la capacidad de una de las partes para ejercer dicho derecho o exigir dicho cumplimiento en cualquier momento posterior, ni constituirá una renuncia la renuncia a un incumplimiento. de cualquier incumplimiento posterior.

Interpretación de traducción

Estos Términos y Condiciones se han traducido al idioma español en nuestro Servicio. Usted acepta que el texto original en inglés prevalecerá en caso de disputa.

Cambios a estos términos y condiciones

Nos reservamos el derecho, a Nuestro exclusivo criterio, de modificar o reemplazar estos Términos en cualquier momento. Si una revisión es importante, haremos los esfuerzos razonables para proporcionar un aviso de al menos 15 días antes de que entren en vigencia los nuevos términos. Lo que constituye un cambio material se determinará a Nuestro exclusivo criterio.

Al continuar accediendo o utilizando Nuestro Servicio después de que esas revisiones entren en vigencia, usted acepta estar sujeto a los términos revisados. Si no está de acuerdo con los nuevos términos, en su totalidad o en parte, deje de usar el sitio web y el Servicio.

Política de Privacidad

La Asociación sigue la normativa de la *General Data Protection Regulation* (GDPR) en cuanto a la probidad, uso y confidencialidad de la información que Usted ha suministrado en nuestro sitio web. Para más información acerca de la GDPR por favor visite <https://gdpr.eu/>

Contáctenos

Si usted tiene alguna pregunta acerca de estos Términos y Condiciones, Usted puede contactar con nosotros a nuestro correo electrónico: laso.org.uk@gmail.com